

12-500000-00118

8417



UNIVERSIDAD  
DE LA REPÚBLICA  
URUGUAY

Servicio de  
Relaciones  
Internacionales



**UNISANTA**  
UNIVERSIDADE SANTA CECÍLIA

**ANEXO ESPECÍFICO  
DE MOVILIDAD DE ESTUDIANTES  
AL CONVENIO MARCO DE COOPERACIÓN Y  
COLABORACIÓN ENTRE LA UNIVERSIDAD DE LA  
REPÚBLICA Y LA UNIVERSIDADE SANTA  
CECÍLIA.**

**ANEXO ESPECIFICO  
DE MOBILIDADE DOS ESTUDANTES  
AO CONVÊNIO MARCO DE COOPERAÇÃO E  
COLABORAÇÃO ENTRE A UNIVERSIDAD DE LA  
REPÚBLICA E A UNIVERSIDADE SANTA  
CECÍLIA.**

Entre la **UNIVERSIDADE SANTA CECÍLIA**, en adelante la "**UNISANTA**", con domicilio en, Rua Oswaldo Cruz, 277, Santos, SP, Brasil, representada por su Rectora, Dra. Sílvia A. Teixeira Penteado, CPF N° 596.608.308-82, por su Presidente, Dra. Lúcia M. Teixeira, CPF N° 733.096.058-68 y por su Prorector Administrativo, Dr. Marcelo P. Teixeira, CPF N° 052.953.418-52 y la **UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA**, en adelante "**UDELAR**" con domicilio en 18 de Julio 1824, Montevideo 11200, Uruguay representada en este acto por su Rector, Rodrigo Arim Ihlenfeld quien para este acto delega la firma en el presidente del Servicio de Relaciones Internacionales (SRI), Gonzalo Vicci Gianotti, según resolución 24/2022 de fecha 17 de enero de 2022, se ha acordado lo siguiente:

Entre a **UNIVERSIDADE SANTA CECÍLIA**, doravante "**UNISANTA**", localizado na Rua Oswaldo Cruz, 277, Santos, SP, Brasil, representada por sua Reitora, Dra. Sílvia A. Teixeira Penteado, CPF N° 596.608.308-82, por sua Presidente, Dra. Lúcia M. Teixeira, CPF N° 733.096.058-68, e por seu Pró-Reitor Administrativo, Dr. Marcelo P. Teixeira, CPF N° 052.953.418-52 e a **UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA**, doravante "**UDELAR**" localizada na 18 de Julio 1824, Montevideo 11200, Uruguay e representada por seu Reitor, Rodrigo Arim Ihlenfeld que delega neste ato a assinatura representada pelo Presidente do Serviço de Relações Internacionais, Gonzalo Vicci Gianotti, conforme resolução 24/2022 de 17 de janeiro de 2022., fica acordado o seguinte:

**1. SOBRE LAS CONDICIONES DE INTERCAMBIO**

**Cláusula Primera:**

La **UNISANTA** está dispuesta a excluir de los gastos de matrícula a estudiantes de la **UDELAR** en las carreras a definir por ambas partes en el artículo siguiente. De la misma manera, en el caso de los estudiantes de la **UNISANTA**, las condiciones del intercambio serán análogas.

En el caso de los Posgrados de la **UDELAR**, los que

**1. SOBRE AS CONDIÇÕES DE INTERCÂMBIO**

**Cláusula Primeira:**

A **UNISANTA** está disposta a isentar os alunos da **UDELAR** do pagamento das mensalidades nos cursos a serem definidos por ambas partes no artigo seguinte. Da mesma forma, no caso dos estudantes da **UNISANTA**, os termos do intercâmbio serão análogos.

No caso das pós-graduações da **UDELAR**, aquelas



no son estrictamente académicos no están exentos de costos en virtud de la Ordenanza de las Carreras de Posgrado de la **UDELAR**.

Cada institución de destino acuerda recibir a un máximo 3 (tres) alumnos de la universidad de origen por semestre. En el caso de la **UDELAR**, el 1<sup>er</sup> semestre es el comprendido por los meses de marzo a julio, y el 2<sup>do</sup> semestre, por los meses de agosto a diciembre. En el caso de la **UNISANTA**, el 1<sup>er</sup> semestre es el comprendido por los meses de febrero a junio, y el 2<sup>do</sup> semestre, por los meses de agosto a diciembre.

Los estudiantes de intercambio serán responsables por todos los gastos adicionales del intercambio, incluyendo los gastos de transporte, hospedaje, alimentación, seguro médico y cualquier tipo de trámite migratorio que debiera realizar.

## 2. DE LA OPERATIVIDAD DEL INTERCAMBIO

### Cláusula Segunda:

El presente programa de intercambio se desarrollará entre los alumnos de las siguientes áreas:

a) Para el caso de la **UNISANTA**: toda la oferta académica en carreras de grado y posgrado (excepto Doctorados) disponible en:  
<https://www.unisanta.br/Cursos>

b) Para el caso de **UDELAR**: toda la oferta académica en carreras de grado y posgrado sujeta a aceptación de cada servicio universitario (excepto Doctorados) disponible en: <https://udelar.edu.uy/portal/>

### Cláusula Tercera:

que não são estritamente acadêmicas não estão isentas de custos da Ordem das Carreiras de pós-graduações da **UDELAR**.

Cada instituição de destino concorda em receber no máximo 3 (três) alunos da universidade de origem por semestre. No caso da **UDELAR**, o 1º semestre é composto pelos meses de março a julho e o 2º semestre, pelos meses de agosto a dezembro. No caso da **UNISANTA**, o 1º semestre é compreendido pelos meses de fevereiro a junho, e o 2º semestre, pelos meses de agosto a dezembro.

Os estudantes de intercâmbio serão responsáveis por todas as despesas adicionais do intercâmbio, incluindo despesas de transporte, hospedagem, alimentação, seguro médico e qualquer tipo de processo de imigração que deva ser realizado.

## 2. DA OPERAÇÃO DO INTERCÂMBIO

### Cláusula Segunda:

O presente programa de intercâmbio será desenvolvido entre os alunos nas seguintes áreas:

a) Para o caso da **UNISANTA**: toda oferta acadêmica nos cursos de graduação e pós graduação (exceto Doutorados) disponível em  
<https://www.unisanta.br/Cursos>

b) No caso da **UDELAR**: toda a oferta acadêmica nos cursos de graduação e pós graduação (exceto Doutorados) disponível em:  
<https://udelar.edu.uy/portal/>

### Cláusula Terceira:



Los alumnos seleccionados por las Carreras/Facultades/Escuelas de la universidad de origen serán presentados por sus respectivas autoridades académicas designadas a tales efectos por medio de una carta dirigida a la persona designada de la Universidad de destino, incluyendo documento de identidad del alumno y los formularios de postulación requeridos por la universidad de destino.

Ambas Universidades se reservan el derecho de solicitar más información sobre los alumnos postulantes.

**Cláusula Cuarta:**

Durante su permanencia en la universidad de destino, los alumnos mantendrán su calidad de alumnos regulares en la Universidad de origen; por lo tanto, deberán mantener su situación académica y financiera al día en dicha Universidad, en caso de corresponder.

**Cláusula Quinta:**

Dentro de las cuatro semanas siguientes al período final de exámenes y del período de intercambio, la universidad de destino enviará a la institución de origen un informe con las calificaciones obtenidas por cada estudiante de intercambio. La revalidación de los cursos tomados quedará sujeta a la normativa de cada una de las universidades firmantes del presente acuerdo. Si así se solicita, la universidad de destino proveerá descripción de cursos, así como información sobre el sistema de calificaciones de la institución.

Os alunos selecionados pelos Cursos/Faculdades/Escolas da universidade de origem serão apresentados por suas respectivas autoridades acadêmicas designadas para este fim por meio de uma carta endereçada à pessoa designada da Universidade de destino, incluindo o documento de identidade do aluno e os formulários de inscrição exigidos pela universidade de destino.

Ambas universidades se reservam o direito de solicitar mais informações sobre os alunos candidatos.

**Cláusula Cuarta:**

Durante sua permanência na universidade de destino, os estudantes manterão sua qualidade de alunos regulares na Universidade de origem; portanto, eles devem manter sua situação acadêmica e financeira atualizada nessa Universidade, caso corresponda

**Cláusula Quinta:**

Dentro de quatro semanas do período final de exames e do período de intercâmbio, a universidade de destino enviará à instituição de origem um relatório com as notas obtidas por cada estudante de intercâmbio. A revalidação dos cursos realizados estará sujeita aos regulamentos de cada uma das universidades que assinarem este contrato. Se solicitado, a universidade de destino fornecerá uma descrição dos cursos, assim como informações sobre o sistema de classificação da instituição.



### 3. DE LOS REQUISITOS PARA POSTULAR

#### **Cláusula Sexta:**

El proceso de postulación de alumnos para participar en el programa de intercambio estudiantil deberá iniciarse con al menos dos meses previos a la selección final del alumno y su efectivo viaje a la universidad de destino. En el caso de **UNISANTA**, esta comunicará al Departamento de Movilidad del Servicio de Relaciones Internacionales de **UDELAR** las fechas de cierre de recepciones de admisiones para el primer y segundo semestre del calendario académico. En el caso de **UDELAR**, esta comunicará a Coordinación de Internacionalización de la **UNISANTA** las fechas de cierre de recepciones de admisiones para el primer y segundo cuatrimestre del calendario académico.

#### **Cláusula Séptima:**

Los alumnos interesados deberán postularse presentando a la oficina/departamento a cargo de los programas de intercambio en su universidad de origen los siguientes documentos: inscripción completa de la universidad de destino, documento que acredite la calidad de alumno regular de la universidad de origen y analítico de notas. Sin perjuicio de ello, la universidad de destino podrá solicitar documentación adicional del alumno interesado, la cual será solicitada a través del Departamento de Movilidad del Servicio de Relaciones Internacionales, en el caso de **UDELAR** y de Coordinación de Internacionalización de la **UNISANTA**.

### 3. DOS REQUISITOS PARA APLICAR

#### **Cláusula Sexta:**

O processo de inscrição para que os alunos participem do programa de intercâmbio estudiantil deve começar pelo menos dois meses antes da seleção final do aluno e de sua viagem efetiva à universidade de destino. No caso da **UNISANTA**, comunicará ao Departamento de Mobilidade do Serviço de Relações Internacionais da **UDELAR** as datas de encerramento das recepções de admissão para o primeiro e segundo semestre do calendário acadêmico. No caso da **UDELAR**, informará a Coordenadoria de Internacionalização da **UNISANTA** das datas de encerramento das recepções de admissão para o primeiro e segundo semestre do calendário acadêmico.

#### **Cláusula Sétima:**

Os estudantes interessados devem se inscrever apresentando os seguintes documentos ao escritório/departamento encarregado dos programas de intercâmbio em sua universidade de origem: inscrição completa na universidade de destino, um documento certificando a qualidade do aluno regular na universidade de origem e analítico de notas. Não obstante o acima exposto, a universidade de origem poderá solicitar documentação adicional ao estudante interessado, a qual será solicitada através do Departamento de Mobilidade do Serviço de Relações Internacionais, no caso da **UDELAR** e da Coordenadoria de Internacionalização da



**UNISANTA.**

**Cláusula Octava:**

Los alumnos que fueren aceptados en el programa de intercambio deberán:

- a) Realizar las actividades exigidas por la universidad de destino, así como colaborar en todas las actuaciones de seguimiento, control y evaluación exigidas por la universidad de destino.
- b) Respetar y cumplir el reglamento de la universidad de destino, como así también con lo establecido en su Reglamento Interno.
- c) Contratar previamente a su llegada a la universidad de destino un seguro médico con cobertura durante todo el período que dure el intercambio, incluyendo los viajes de ida y vuelta a su país de origen. Cabe destacar que el seguro debe cubrir gastos de accidentes y repatriación en caso de ser requerido.
- d) Asumir los gastos de desplazamiento, alojamiento y manutención, seguros y cualquier otro gasto derivado de su estancia en el país de la universidad de destino.
- e) Cumplir las exigencias jurídicas y sanitarias establecidas por el país receptor (vacunas, certificados médicos, visados.)
- f) Responsabilizarse de los daños y perjuicios que no estén cubiertos por el seguro contratado.
- g) Colaborar en las acciones organizadas para la difusión, conocimiento y seguimiento del programa, si así es requerido por su universidad de origen.

**Cláusula Oitava:**

Os estudantes que forem aceitos no programa de intercâmbio deverão:

- a) Realizar as atividades exigidas pela universidade de destino e colaborar em todas as ações de acompanhamento, controle e avaliação exigidas pela universidade de destino.
- b) Respeitar e cumprir os regulamentos da universidade de destino, bem como o estabelecido em seu Regimento Geral.
- c) Contratar antes da sua chegada à universidade de destino um seguro médico com cobertura durante todo o período do intercâmbio, incluindo viagens de ida e volta ao seu país de origem. Deve-se notar que o seguro deve cobrir as despesas de acidentes e repatriamento, se necessário.
- d) Assumir as despesas de deslocação, alojamento e manutenção, seguro e qualquer outra despesa derivada da sua estadia no país da universidade de destino.
- e) Cumprir os requisitos legais e de saúde estabelecidos pelo país beneficiário (vacinas, atestados médicos, vistos).
- f) Assumir a responsabilidade por danos que não sejam cobertos pelo seguro contratado.
- g) Colaborar nas ações organizadas para a disseminação, conhecimento e acompanhamento do programa, se exigido pela universidade de origem.
- h) Continuar pagando taxas acadêmicas na universidade de origem durante o período do





- h) Continuar abonando las tasas académicas en la universidad de origen durante el período que dure el intercambio, en caso de corresponder.
- i) Cumplimentar una encuesta o informe de evaluación que se les pueda solicitar por parte de la universidad de origen.

#### **4. DE LA EVALUACIÓN**

##### **Cláusula Novena:**

La evaluación del programa estará a cargo de ambas Universidades y sus resultados se darán a conocer entre las partes interesadas, de ser requerido. Asimismo, se evaluará en forma periódica la evolución del presente programa, a través de las siguientes instancias:

- Departamento de Movilidad del Servicio de Relaciones Internacionales de la **UDELAR**.
- Coordinación de Internacionalización de la **UNISANTA**.
- Decanato Académico de la **UNISANTA**.

#### **5. DE LA RECIPROCIDAD DEL INTERCAMBIO**

##### **Cláusula Décima:**

Todas las actividades que se realicen producto del presente Anexo Específico serán cumplidas con fundamento en la condición de reciprocidad.

El presente convenio estará en vigencia a partir de la fecha de la suscripción del mismo por ambas partes, y mantendrá su vigor por el término de CINCO (5) años. Su renovación será automática para cada año subsiguiente, a menos que una de las partes notifique mediante nota firmada por el Rector o quien

intercambio, caso corresponda

- i) Preencher um relatório de pesquisa ou avaliação que pode ser solicitado pela universidade de origem.

#### **4. DA AVALIAÇÃO**

##### **Cláusula Nona:**

A avaliação do programa ficará a cargo de ambas Universidades e seus resultados serão divulgados entre as partes interessadas, se necessário. Da mesma forma, a evolução deste programa será avaliada periodicamente, através das seguintes instâncias:

- Departamento Mobilidade do Serviço de Relações Internacionais da **UDELAR**.
- Coordenação de Internacionalização da **UNISANTA**.
- Pró-Reitoria Acadêmica da **UNISANTA**.

#### **5. DA RECIPROCIDADE DO INTERCÂMBIO**

##### **Cláusula Décima:**

Todas as atividades realizadas em decorrência deste Anexo Específico serão cumpridas com base na condição de reciprocidade.

Este acordo estará em vigor a partir da data de sua assinatura por ambas as partes, e permanecerá em vigor por um período de dois (5) anos. Sua renovação será automática para cada ano subsequente, a menos que uma das partes notifique a outra de sua rescisão por aviso assinado pelo



UNIVERSIDAD  
DE LA REPÚBLICA  
URUGUAY

Servicio de  
Relaciones  
Internacionales



**UNISANTA**  
UNIVERSIDADE SANTA CECÍLIA

corresponda a la otra, de su terminación con no menos de 60 (sesenta) días corridos de anticipación a la fecha de vencimiento. El uso del derecho de rescisión que se acuerda a cualquiera de las partes no generará ni dará derecho a reclamar a la otra, suma indemnizatoria alguna por ninguna causa. De encontrarse al momento de operarse la rescisión actividades pendientes de finalización, las partes determinarán la forma y medidas necesarias para su mejor terminación de común acuerdo, teniendo en cuenta el espíritu y objetivos que fundamentan el presente Anexo Específico.

El presente Anexo Específico es firmado en 2 copias, con texto y fecha idénticos, quedando una de ellas en poder de cada parte.

Reitor ou quem quer que seja com antecedência mínima de 60 (sessenta) dias da data de expiração. O uso do direito de rescisão acordado por qualquer uma das partes, não gerará ou dará direito a reclamar do outro, qualquer quantia de indenização por qualquer causa. Se houver alguma atividade pendente no momento da rescisão, as partes determinarão a forma e as medidas necessárias para sua melhor conclusão, levando em conta o espírito e os objetivos subjacentes a este Anexo Específico.

Este Anexo Específico é assinado em 2 cópias, com texto e data idénticos, sendo um deles de propriedade de cada parte

Firmado digitalmente por:CN=GONZALO  
VICCI GIANOTTI,  
SERIALNUMBER=DNI18570784, C=UY  
Fecha:23/02/2025 06:41:19 -0300

Gonzalo Vicci Gianotti  
Presidente del Servicio de Relaciones Internacionales  
Universidad de la República Uruguay

Fecha:

SILVIA ANGELA  
TEIXEIRA  
PENTEADO:596  
60830882  
Assinado de forma  
digital por SILVIA  
ANGELA TEIXEIRA  
PENTEADO:59660830  
882  
Dados: 2025.03.07  
07:51:32 -03'00'  
Dra. Sílvia A. Teixeira Penteado  
Reitora  
Universidade Santa Cecília

Data: